Editorial

Autor(en): **Hug, René**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **23 (1993)**

Heft 4: **a**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Editorial

René Hug

Dans le cadre de la 10ème révision de l'AVS, le Conseil national a décidé de porter l'âge de la retraite des femmes de 62 à 64 ans. Cette mesure entre parfaitement dans le cadre du vaste programme d'économie engagé par nos autorités fédérales. Si certains observateurs ont qualifié cette décision de rétrograde, d'autres ont relevé qu'il semblait normal, à une époque où l'espérance de vie se prolonge (en particulier celle des femmes), que l'on songe également à prolonger le temps d'activité professionnel. Cependant, il faut dissocier la question financière de la réalité sociale. Parce qu'il est prouvé que la plupart des jeunes retraités poursuivent une activité professionnelle au-delà de la retraite, quant aux retraitées, il a été maintes fois établi qu'elles continuent à mettre la main à la pâte, ne seraient-elles que ménagères. La différence est donc à voir dans le porte-monnaie, bien plus que sur l'échiquier du marché du travail. ■

C'est dans la tour de la télévision romande à Genève qu'«Aînés» a rencontré pour vous l'équipe du «Journal romand». Comment se prépare cette émission, quels sont ses projets? Vous saurez tout cela en lisant notre reportage en page 17.

Sommaire

QUOI DE NEUF		2
VIE QUOTIDIENNE	SOS prothèse dentaire	3
VOTRE SANTÉ	Insuffisance cardiaque	5
NOUVELLES MÉDICALES	La médecine en marche	6
CUISINE DE SAISON	Légumes de printemps: jeunesse!	7
PLUMES, POILS & CIE	A un centimètre près...	8
VOTRE ALIMENTATION	Gastronomie et maisons de retraite	9
MESSAGES OECUMÉNIQUES		11
A VOS CARTES		12
DES AUTEURS, DES LIVRES		13
LU POUR VOUS		14
A VOUS DE JOUER		16
PORTRAIT	Le Journal romand côté coulisses	17
PRO SENECTUTE		19
MOUVEMENT DES AÎNÉS		22
ASSURANCES SOCIALES	L'assurance-maladie (suite)	26
CES FOLLES ANNÉES	L'ardente féministe et le «vieux petit sorcier»	30
RELEVÉ DANS LA PRESSE	Que cache le mot «vieillesse»	33
MOTS CROISÉS		34
LES VOYAGES D'AÎNÉS	Une croisière et deux séjours de rêve	36
MUSÉES	De l'établi à la lune	38
SOS CONSOMMATEURS	Œufs durs, œufs teints...	40
SPÉCIAL MONTAGNE	Place à la promenade et grand concours	43
COUTURE	Un sac printanier antipickpockets!	44

aînés

N° 4
Avril 1993
23e année

Photos Y. D.

Direction: Yves Debraine
Rédaction: René Hug
Secrétariat: M.-L. Ravanne

Administration et rédaction:
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
Tél. 021/312 34 29
Fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert de 8 h à 11 h 45

Abonnements: 11 nos/an
Fr. 37.- Etranger Fr. 41.-

Collaborateurs réguliers: Georges Aubert, Josette Baud, Charles Bourgeois, J.-P. Crettenand, Georges Gygax, Albin Jacquier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Chantal Pannatier, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, Denise Rudaz, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.
Graphisme J. Falciola ***Maquette*** Véronique Duthovex
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.
Editeur Société coopérative Aînés
Régie des annonces pour la Suisse romande
Assa Annonces Suisses S.A.
Pl. Bel-Air 2, 1002 Lausanne, tél. 021/20 29 31
Régie des annonces pour la Suisse allemande
Media-Agentur, Rolf Müller
CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93
Tirage: 24 500 exemplaires